



Indian Literature, World Literature, Critiques and Writings!



[Home](#)
[Poetry](#)
[Non Fiction](#)
[Fiction](#)
[Editors Choice](#)
[Site Archive](#)

Never | Rashmi Naik

A Dictionary of Foreign Dreams | Pavol Janik

## Someone Like a God | Pavol Janik

Across the Atlantic, Poetry . Slovakia

[Add comments](#)

[Save](#)
[PDF](#)
[Email](#)
[Print](#)

I,  
You,  
He  
And someone else ...

- the fourth like a dimension,  
the fifth a season in the year,  
the sixth like a sense,  
the seventh like a continent.

the eighth like a day of the week,  
the ninth like a point of an octagon,  
the tenth like Beethoven's Ninth Symphony,  
the eleventh like a commandment,

the twelfth like a football player,  
the thirteenth like an apostle,  
the fourteenth like Friday the Thirteenth,  
the fifteenth like Louis Quatorze,  
the sixteenth like the fifteen,  
the seventeenth like a sixteenth,  
the eighteenth like the seventeenth century,

the twenty-second like an eye,  
the thirty first like a thirty percent fall in bonds,

the thirty third like a tooth,  
the thirty fourth like Christ's year,

- the unending like a god  
and so just sexless,

the powerless  
like one who makes love,

painless and therefore senseless,

unrivalled like a god  
in the world who has no other gods,  
ungodly like a god  
who has neither a god beside him  
or over him,

bottomless like a sky,  
unrestrained like the wind,  
boundless like thought,  
immaterial like a ghost,

nameless bearer of an unknown name,

Literature...

Joy of Books

David Foster...

### The Magazine : Editor's Pick



An Interview with the Poet: Harekrishna Deka | Prabhat Bora



Catoptromancy | Shefali Shah Choksi



The Imperfect Half-circle | Sheenginee Bhattacharjee



Once Upon An Indian Potluck | B. A. Krishna



Manju's Lover | Padma Prasad



On the Train | Epiácio Pais

hopelessly faultless,

aimless like a perpetual runner,

childless like the father  
of a crucified son,

unreasonable like death  
and so just remorseless,

nationless like a god  
of all people  
and beings similar to them,

sightless and faceless,  
legless, handless and wingless,  
hairless and toothless,

safe as a harbour  
for immortal wanderers,

without charge like a promise,

unparalleled in perfection,  
derived in its own home,  
unmediated like touch,  
helpless like a deed,  
dreamless like a night,  
careless like a bird,

inconsolable like truth,  
ungoverned as the oldest citizen in the world,

implicit as love,  
without consequence like justice,

a creature without colour,  
taste  
and smell.

He wanders in space as if without soul,  
a creator without parents,  
a being without dwelling place,  
a vagabond without address,

from beyond memory without work,  
from time immemorial without bread,  
forever he proceeds without footprints,

always thinks without considering  
and always the same,

he breeds without hesitation,  
gives birth without reason,  
regardless of anything or anyone,

kills without dispensation  
- everything and everyone,  
since the beginning of the age of ages,

he abandons us without regard  
for race, religion or conviction,

he always triumphs without battle,  
judges without mercy,  
punishes continuously  
and then weeps without sorrow  
over the spilt mother's milk



The Playhouse | Bhabendra Nath Saikia



His Mother's Wish by Pramodini Parayitam



Chapter 24 The Saxophone in the Stars by Brian S. Hart



What Should Be India's National Security Doctrine: A Note

+ more

#### Authors ::

Adukuri Jagannath Rao Ajit Bharali Anubhav  
Tulasi B. A. Krishna Bhanuraj Kashyap Bharati  
Kapadia Binoy Majumdar Chandra Kumar Aggarwala  
Dr. Ananda Bormudoi E. Santhosh Kumar Emdad  
Ullah Harekrishna Deka Hemchandra Goswami  
Hiren Bhattacharyya Jajneswar Sarma Jiban  
Narah K.K Handique Kamal Ch. Saikia Keshab  
Mahanta L. Ward Abel Lakshminath  
Bezbarua Mahim Bora Max Babi

Merlin Flower Nanda Talukdar Navakanta

Barua Nirmal Prabha Bordoloi Nirupama

Akella Pavol Janik Prabhat Bora Pranjit-Bora  
Prayag Saikia Reena Prasad Samir Tanti Satya  
Prasad Barua Seema Gupta Smeetha Bhoumik  
Sneha Subramanian Kanta Soheb Niaz Sunil  
kumar Barthakur Suryya Kumar Bhuyan

Troilokya Bhattacharya Upendranath Sarma Vivek

Sharma Yakoob

#### Translators ::

Bibhash Choudhury Kamal Ch. Saikia Emdad Ullah Lyra  
Neog Bora Pranjit Bora Udaya Kumar Mohapatra Prof.  
Hiren Dutta Sunil Kumar Barthakur Navakanta  
Barua J. Borooah Elizabeth Brunazzi Sahadev Sahoo  
Paul Melo e Castro D.N. Bezbarua Pallavi Das Kousik  
Adhikari Bijit Borthakur P.N. Venugopal

Jajneswar Sarma Krishna Dulal

Barua Bistirna Barua Pallabi Konwar Anuradha

Gohain Lalit Saikia Sarbanon Majumdar  
Jagaddhatri Karunamay Sinha Uddip Talukdar  
Hirendranath Dutta Pradip Acharya James  
Sutherland Smith

of the immaculate virgin,  
 who bore him a son  
 so he could give him  
 deviously and thoroughly to be crucified  
 at the hands of his chosen people,

so he rules the world without check,  
 an uncriticised despot,

he acts unceasingly without rest  
 and knows everything without consciousness,

he prays to himself without words,  
 he accepts himself without reserve,

he grants himself adoration without consideration,  
 he is blessedly silent about himself,

so continuously decides without witnesses,  
 without rhyme or reason,  
 with no way out,

wholly without himself,  
 headless,  
 heelless,  
 heartless,  
 with not a drop of blood,

without anything.

Redeem him  
 while there's time.

Perhaps his fate  
 awaits us, too –  
 cruel  
 towards all creatures  
 who have been surpassed by their own works.

(1998)

**Indian Literature Review | Author Profile | Pavol Janik, PhD.**, was born in 1956 in Bratislava, where he also studied film and television dramaturgy and scriptwriting at the Academy of Performing Arts. He has worked at the Ministry of Culture (1983-87), in the media and in advertising. President of the Slovak Writers' Society (2003-07) and the Secretary-General of the SWS (1998-2003, 2007-2013). He has received a number of awards for his literary and advertising work both in his own country and abroad. This virtuoso of Slovak literature, Pavol Janik, is poet, dramatist, prose writer, translator, publicist and copywriter. His literary activities focus mainly on poetry.

**Indian Literature Review | Translator Profile | James Sutherland Smith**, was born in 1948 in Aberdeen, Great Britain, is a poet, translator and critic. He began translating Slovak poetry with the help of other people notably Stefania allen who was his co-translator for "Not Waiting For Miracles", the first anthology ever of contemporary Slovak poets in English. Since then with his wife, Viera, he has translated over 100 Slovak poets with significant collections of the work of Ivan Laucik, Jan Buzassy, Mila Haugova and Milan Rufus.  
<http://www.jamessutherland-smith.co.uk/about.shtml>



Author: Pavol Janik  
 Language: Slovak  
 Translator(s): James Sutherland Smith  
 Genre: Poetry

10.4.2014

Someone Like a God | Pavol Janik : Indian Literature Review

Country: Slovakia

Leave a Reply

Name  (required)

E-mail  (required)

URL

Share Your Thoughts

*Whyte*

says

Type the text

[Privacy & Terms](#)



Never | Rashmi Naik

A Dictionary of Foreign Dreams | Pavol Janik

@Copyright, The Indian Review , WhyteSKY Pvt Ltd.,  
2010

Indian Literature, World Literature, Poetry, Short  
Stories from Authors across the world!